



The Saffron Hill Gazette

Newsletter di Uno Studio in Holmes

"La stampa, Watson, è un'istituzione di grande valore, se si sa come usarla." [SIXN, 590]



Numero 30 – Anno VII – Marzo 2018

[e-mail: newsletter@unostudioinholmes.org](mailto:newsletter@unostudioinholmes.org)

Indice

<i>Recensioni e segnalazioni</i>	<i>Sherlock Holmes nel mondo</i>	
Libri in Italia	2	Notizie 3
Libri in inglese	2	Associazioni 5
Cinema e TV	3	Quiz 8

Editor's Note

Cari amici e lettori, chiudiamo questo numero un po' in ritardo sul solito, ma speriamo che i contenuti vi ricompensino dell'attesa. Tra recensioni, segnalazioni di uscite in dvd e una buona abbondanza di notizie nel mondo holmesiano sempre in fermento, non dovrete davvero annoiarvi! Vi potrete anche gustare un *reportage* davvero particolare e inconsueto e, per finire, potrete controllare se avete dato le risposte giuste al quiz del numero scorso e se avete superato in astuzia, competenza holmesiana e... fortuna sfacciata il vostro *editor*, che grazie alla collaborazione dell'amica Dena Howlett ha vinto il secondo premio al ballo *Daintiest Scream on the Moor* lo scorso gennaio a New York. Buona lettura, e, come sempre, aspetto i vostri preziosi e interessanti contributi!

- Michele Lopez - Editor

Cari amici e soci, basta sfogliare le pagine di questo numero per accorgersi di quante mutevoli forme il nostro segugio di Baker Street continua ad assumere, rigenerandosi tra un racconto devoto al canone e la parodia più insolente, ma anche nelle iniziative che coinvolgono gli studenti delle scuole secondarie, come nel convegno che si è tenuto a Firenze a marzo e quello che s'appresta a Senigallia, per non parlare delle tracce di Holmes nel selvaggio West, grazie alle scoperte di Deana di ritorno dal *nuovo mondo*.

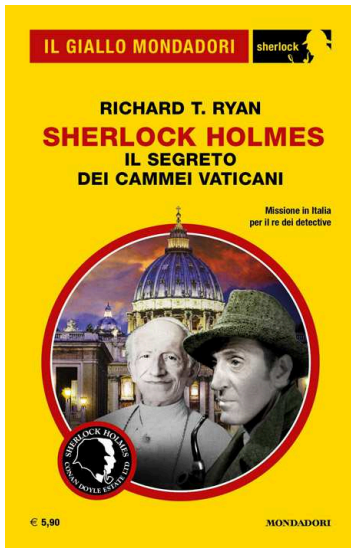
Nel frattempo anche a ROMICS il nostro gruppo si è potuto confrontare tra vecchi e nuovi appassionati, ma questa è un'altra storia... per la prossima volta.

- Marco Grassi - President





Recensioni: Italia



Il segreto dei cammei vaticani, di Richard T. Ryan – trad. di Angelo Petrella – Mondadori, Milano, 2018. pp. 221, € 5,90. ISBN 9778109091007

Richard T. Ryan con *Il segreto dei Cammei Vaticani* propone il suo primo romanzo ambientato all'interno del mondo holmesiano. L'opera divide la sua narrazione in due tronconi principali, separati a livello temporale da un intervallo di circa 400 anni. Nel 1501 troviamo Michelangelo, il quale riceve da papa Alessandro VI (Rodrigo Borgia) l'incarico di realizzare dei preziosi cammei, il cui fine verrà svelato all'artista in maniera graduale. Nel 1901 papa Leone XIII viene derubato dei cammei e invia un suo emissario in Inghilterra per chiedere l'aiuto dell'illustre investigatore Sherlock Holmes.

La storia è raccontata dall'autore con una perfetta alternanza tra passato e presente: se un capitolo narra delle peripezie di Michelangelo, il capitolo seguente ci riporta alle indagini compiute da Holmes, con l'immane assistenza del suo amico, nonché biografo, Watson.

Dei due filoni quello che sembra scorrere meglio è senza ombra di dubbio quello incentrato sul detective londinese e sulle scelte che dovrà compiere per svelare il complesso intrigo che vi è dietro la sparizione dei cammei. La storia di Michelangelo, seppur interessante e ben descritta, è caratterizzata da alcuni dilungamenti che smorzano un po' la tensione e la curiosità, acuendo la sensazione di scorrere in maniera più blanda e su binari prevedibili rispetto all'altro filone.

Il merito maggiore dell'autore è quello di riuscire a catturare l'attenzione sin dall'inizio, grazie a una credibile ricostruzione nella psicologia dei personaggi e nel rapporto, semplice e complesso nel contempo, che intercorre tra Holmes e Watson. Approfondite ricerche compiute dall'autore rendono l'ambientazione protagonista della vicenda, al pari dei personaggi coinvolti, anche se all'occhio attento potrebbe non sfuggire qualche inesattezza storica. Ciò non mina comunque la qualità del testo e la godibilità generale della lettura.

Richard T. Ryan riesce con questo suo romanzo a centrare i temi e le meccaniche che hanno reso le opere di Conan Doyle tra le più amate e conosciute al mondo, e il suo apocrifo merita di esser letto da ogni appassionato del genere.

(Claudio Boccuni)



Segnalazioni in breve

Per la collana "Sherlock" del Giallo Mondadori il n. 43 del mese di marzo è *L'enigma Reichenbach* di Geri Schear, mentre per il mese di aprile la prossima uscita sarà il n. 44 *Sherlock Holmes: i delitti di Briley House*, di David Marcum.

Recensioni: in inglese

Segnalazioni in breve

Il famoso ex giocatore di basket e ora apprezzato opinionista e scrittore **Kareem Abdul Jabbar**, già autore di un romanzo apocrifo incentrato sul personaggio di Mycroft Holmes, torna a occuparsi del fratello maggiore di Sherlock firmando la sceneggiatura di una *graphic novel* in stile Steampunk dal titolo *Mycroft Holmes and the Apocalypse Handbook*. Scritto insieme a Raymond Obstfeld, con disegni di Joshua Cassara, Luis Guerrero e Simon Bowland, il volume è stato pubblicato lo scorso settembre dalla Titan Comics e vede Mycroft coinvolto, piuttosto contro la sua volontà, in una serie di avventure che lo portano dall'Inghilterra al Far West americano, fino a Washington D.C.

Cinema e TV

Segnalazioni in breve – uscite home video

Sherlock - Definitive Edition

(10 Blu-Ray)

[include: *Sherlock 1/2/3*, 2010, 2012, 2014 + *Sherlock: The Abominable Bride*, 2016 + *Sherlock Season Four* - UK, 2017]

Regia: (vari) - Cast: Benedict Cumberbatch, Martin Freeman, Rupert Graves, Una Stubbs, Louise Brealey, Vinette Robinson, Zoe Telford, Mark Gatiss

Lingue principali: Italiano, Inglese 5.1 DTS HD - Audio Italiano: Formati Vari - Sottotitoli principali: Italiano - Rapporto schermo: 1.78:1 Anamorfico

Questo box contiene le prime quattro stagioni della serie tv e il film "L'abominevole sposa".

Contenuti extra: Il mini-episodio "Many Happy Returns", prologo della terza serie - Oltre due ore di contenuti speciali della serie televisiva - Il film-tv "Sherlock - L'abominevole sposa", ispirato dal racconto "Il cerimoniale dei Musgrave", ambientato nel 1878 - Nel mondo di Sherlock - Diario di produzione - Intervista agli sceneggiatori - Le atmosfere di Sherlock - "Sherlockologia"

Studio: Koch Media/BBC

Il Cagnaccio Dei Baskerville (1978) (Dvd) [*The Hound of the Baskervilles* - UK, 1978]

Regia: Paul Morrissey - Cast: Peter Cook, Dudley Moore, Denholm Elliott, Joan Greenwood, Hugh Griffith, Terry-Thomas

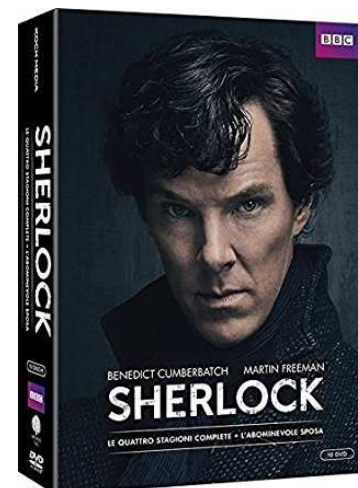
Lingue principali: Italiano, Inglese - Audio Italiano: Dolby Digital 2.0 Mono - Sottotitoli principali: Italiano - Rapporto schermo: 2.35:1 Anamorfico

Qualcuno sta cercando di eliminare ad uno ad uno i membri della nobile famiglia dei Baskervilles. È un cane che appare all'improvviso a sbranare tutti gli eredi maschi e Sherlock Holmes, insieme al suo fedele collaboratore Watson, viene chiamato a fare luce sul mistero. Dovrà vedersela con una famiglia strampalata, tanti cani, una finta medium e una donna molto audace pronta a dargli la caccia... Forse sull'onda della comicità demenziale alla Monty Python, Paul Morrissey, già allievo di Andy Warhol, mette su questa parodia della storia "Il mastino dei Baskerville" scritta da Conan Doyle. Entriamo nel campo della vita privata del grande investigatore Sherlock Holmes, campo peraltro già trattato da altri registi (ad es. Billy Wilder) con esiti positivi.

Contenuti extra: Trailer

Studio: Terminal Video/Sinister Film

(Marco Grassi)



Notizie

Hanno suscitato un certo scalpore le dichiarazioni di **Martin Freeman** su una possibile quinta stagione della popolare serie tv *Sherlock*. L'attore inglese ha dichiarato che l'eccessiva pressione delle aspettative dei fan e l'atteggiamento dei più eccessivi tra questi ultimi hanno reso *Sherlock* un lavoro non più divertente dal suo punto di vista. Anche se in seguito ammorbidite, queste dichiarazioni sembrano allontanare la possibilità di una quinta stagione, anche alla luce degli impegni assunti da Moffat e Gatiss per la realizzazione di una serie su Dracula.



Robert Downey Jr. ha ufficialmente confermato che il progetto per un terzo film di Sherlock Holmes per la regia di Guy Ritchie è tuttora in programma. Non è ancora certo che ci sarà il regista inglese dietro la macchina da presa per il nuo-



vo episodio, ma Downey Jr. è sicuro di tornare a breve a ricoprire il ruolo di Holmes.



Karen Kruse Anderson è morta il 18 marzo. Sherlockiana di lunghissima militanza, fu una dei quattro fondatori, nel 1950, del *Red Circle* di Washington D.C., una delle più antiche società holmesiane. Moglie del famoso scrittore di fantascienza **Poul Anderson**, fu autrice insieme a lui di diversi romanzi ed è generalmente riconosciuta come l'inventrice del *scifhaiku*, ossia una variante dell'haiku giapponese dedicato ad argomenti fantascientifici. Nel 2000 aveva ricevuto la sua investitura nei Baker Street Irregulars con il nome di "Emilia Lucca".



Un altro manoscritto originale di storie Canoniche andrà all'asta in aprile: questa volta sarà **The Adventure of the Dancing Men**. La sede sarà la Heritage Auctions di Dallas, in Texas, e il prezzo di partenza di 250.000 dollari. Ci si aspetta che il manoscritto venga ceduto per una cifra intorno al mezzo milione.



Paco Camarasa è scomparso il 31 marzo. Libraio ed esperto critico letterario, fondatore e per molti anni proprietario insieme alla moglie della libreria Nigra y Criminal di Barcellona, specializzata in gialli e *noir*, Paco era anche un socio di Círculo Holmes, l'associazione dei nostri amici spagnoli, e ci aveva ospitato nella sua libreria in occasione del convegno *The No Fog Countries Meeting* nel 2010. Alla famiglia e agli amici le condoglianze di Uno Studio in Holmes.



Dall'associazione "Le Vie d'Europa", che ha organizzato a Firenze un'interessante iniziativa, riceviamo e volentieri pubblichiamo:

Il 23 marzo si è tenuta a Firenze la XII edizione de **Le Vie d'Europa**, un convegno per le scuole secondarie di primo grado, ogni anno dedicato a un autore della letteratura inglese.

Il perché di tale scelta è presto detto: poiché gli studenti che vi partecipano devono aver letto in classe con i loro insegnanti testi dell'autore scelto e aver prodotto un elaborato in merito, individuare un autore di lingua anglosassone permette un lavoro interdisciplinare fra docenti di Lettere, Inglese e Arte. Tutto questo perché la modalità attraverso cui gli studenti possono esprimersi per poter partecipare al convegno è la realizzazione di un racconto o di una tesina in italiano; un racconto in inglese; un elaborato artistico, tutti attinenti alle tematiche trattate dall'autore prescelto e fra i quali una giuria segnalerà i migliori. La nostra sfida, infatti, è documentare come anche giovani alunni vedano infiammato il loro interesse se messi a contatto con i testi, possibilmente integrali, dei grandi autori, e non appena con qualche brano antologico che perde spesso di sapore, sottratto com'è al suo contesto.

L'edizione di quest'anno era dedicata ad **Arthur Conan Doyle** e ha visto radunati 850 fra docenti e studenti, da 8 regioni italiane e da 27 scuole.

Un'altra sfida contenuta nella nostra iniziativa è che si possano scoprire, fra le righe delle opere prese in esame, aspetti normalmente non messi in luce da certi cliché con cui vengono presentati i personaggi.

Anche con Sherlock Holmes, dai lavori presentati dai ragazzi e dal dialogo intessuto con loro in sede di convegno, il nostro personaggio è stato sottratto all'immagine stereotipata di pura macchina investigativa, per restituirlo alla sua pienezza di uomo, con la sua brillante intelligenza e con le sue debolezze; con il suo intemerato coraggio e con le sue paure; con la sua razionalità e la sua ammi-



razione per la bellezza; con il suo senso della giustizia che non sempre coincide con l'ossequio alla legalità; con la sua cavalleria nei confronti dell'elemento femminile, che pur non si concede a legami di nessun genere; con il suo senso dell'amicizia...

Un uomo a tutto tondo, insomma. Un uomo che gli studenti hanno apprezzato e con il quale si sono confrontati, ricavandone un insegnamento per la propria vita.

(M. Serena Agnoletti - Direttrice *Le Vie d'Europa*)

Associazioni

Reportage: Uno Studio in Holmes in California

I soci di Uno Studio in Holmes, come ben sappiamo, sono tipi avventurosi, nello spirito delle storie che continuano ad affascinarci. In quanto tali, sono sempre pronti a fare nuove esperienze e a viaggiare in paesi lontani. E se in uno di questi viaggi capita di imbattersi nelle tracce del Maestro... come lasciarsi sfuggire l'occasione di un reportage per gli amici rimasti a casa? È quanto ha fatto la nostra Deana Posru, che ci racconta la sua esperienza californiana. Buona lettura!

Sherlock Holmes nel selvaggio West

Il titolo sembrerebbe appropriato per un racconto apocrifo, ovviamente uno scarsamente dotato dei requisiti minimi di canonicità a cui siamo tanto affezionati. E invece vi presento una notizia che saprà fare la felicità di holmesiane e holmesiani, in misura almeno uguale alla sorpresa sperimentata dalla sottoscritta all'atto concreto della scoperta.

Dunque.

Pochi mesi fa un viaggio lungamente agognato mi portò nelle remote lande di uno stato che, per diversi motivi, ha rappresentato e ancor oggi rappresenta per molti l'Eldorado in cui i sogni diventano realtà.

In una parola: California.

Cosa può esserci di più lontano dalle nebbie che aleggiano per le vie della Londra vittoriana in cui le nostre menti possono continuare a vagare grazie alle parole del dottor Watson? Ben poco, considerando la luce splendente del sole californiano, i vasti pascoli in cui l'erba verde non è, la parlata disinvolta dei simpatici autoctoni e, naturalmente, il fatto che l'anno di grazia era il 2017 e non il 1895.

Ebbene, niente di più falso! Altrimenti come avrei potuto ritrovarmi a visitare il 221b di Baker street?

Lascio intanto parlare le fotografie... per svelarvi il mistero alla fine dell'articolo.





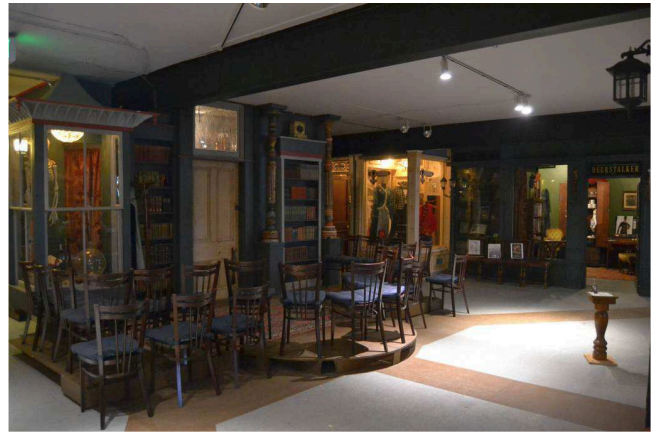
Un indizio sospetto...

(Foto 1)



Un secondo indizio (la simpatica borsetta sulla destra è proprietà privata della sottoscritta, casualmente).

(Foto 2)



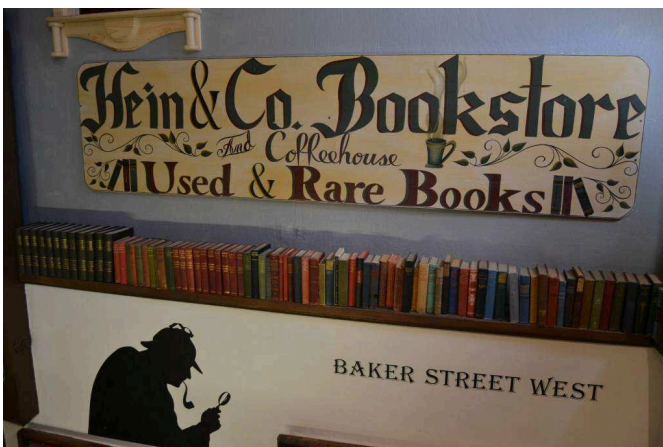
Un ambiente che presenta svariati motivi di interesse...

(Foto 4)



Sì, decisamente interessante.

(Foto 5)



Salendo diciassette scalini...

(Foto 3)

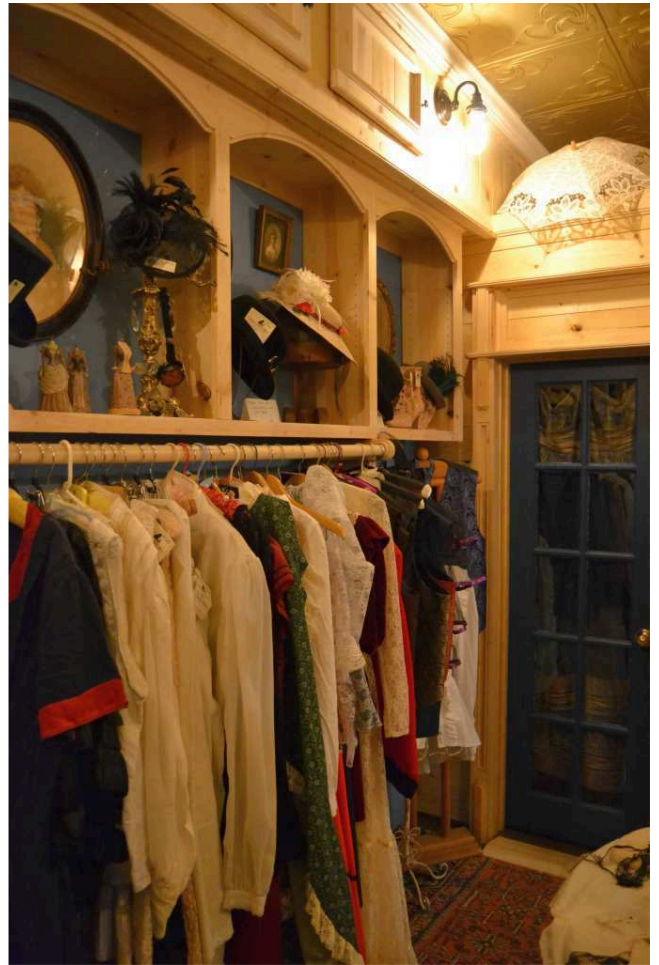


President, nota qualcosa di FAMILIARE???

(Foto 6)



“Adler’s emporium”.
(Foto 7)



Ottime forniture vittoriane.
(Foto 8)

Quando vidi venirmi incontro una gentile signora che sembrava Mrs Hudson in persona, dalla linda camicetta fino all'impeccabile acconciatura, non fu possibile resistere alla tentazione di vedere il pezzo forte: l'Empireo di ogni holmesiano. Naturalmente, la gentile signora faceva da guida.





(Foto 9-12)

Certo, alla finestra del celebre salotto è stato installato un condizionatore. Dalle tapparelle filtrano raggi caldi e implacabili. Ma non sarà certo il clima a porre freni alla passione holmesiana!

Così, grazie alla dritta dei gestori di un bed & breakfast (avevo notato libri di un tale Arthur Conan Doyle sugli scaffali della loro libreria casalinga) ho scoperto che "Hein & Company Bookstore" di Jackson non solo è specializzato in libri usati e rari, bensì è anche punto di riferimento per iniziative molto suggestive: cene (e perfino tè!) con delitto, cineforum, rappresentazioni in costume vittoriano, letture, sede del "Baker Street West" che raccoglie gli scalmanati holmesiani della California Gold Country.

Nonostante il tempo limitato dovuto alla tabella di marcia della giornata, non è mancata una chiacchierata con le "menti brillanti" (parole loro, sul sito web dedicato. Ma come dar torto?) che hanno creato la lodevolissima iniziativa. E ci è scappato ovviamente anche l'acquisto di qualche souvenir, oltre alla promessa di mettere in contatto "Baker Street West" con "Uno studio in Holmes". Promessa finalmente mantenuta con questo resoconto.

Per ulteriori informazioni: <http://bakerstreetwest.com/>

Su Facebook: Hein & Company Used and Rare Books; Baker Street West
(Deana Posru)

Quiz

Pubblichiamo la soluzione del quiz, proposto nello scorso numero (sempre in inglese con, in parallelo, la traduzione in italiano) presentato durante il BSI Weekend di New York al ballo delle Baker Street Babes del giovedì sera.

QUIZ

Part 1 : The Daintiest...(answer the questions about The Woman)

Parte 1 : La più bella...(rispondete alle domande su La Donna)

- 1) Irene Adler is replaced by Mademoiselle Relda to beguile which character inspired by Sherlock Holmes ?

(Irene Adler viene sostituita da Mademoiselle Relda per ingannare quale personaggio ispirato da Sherlock Holmes ?)

c. Basil (di Baker Street)

2) What are Irene's measurements in *A Scandal in Belgravia* ?
(Quali sono le misure di Irene Adler in *Uno Scandalo a Belgravia* ?)
32-24-34

3) There is an X-Men villain named Irene Adler, who first appeared in 1981. During the 2010 comic event « Chaos War », what was revealed about her ?

d. She is the same Irene Adler from the Holmes stories (è la stessa Irene Adler del Canone)



Part 2 : ...scream... (who screams these canonical lines?)

Parte 2 : ...urlo... (chi urla queste battute del Canone ?)

Name bank/ scegliete tra : Sherlock Holmes, Isadora Klein, Grimesby Roylott, Alexander Holder, John Watson, Kitty Winter, Professor Presbury, Eugenia Ronder.

- 4) « Coward ! Coward ! » (Vigliacco ! Vigliacco !) - **Eugenia Ronder**
- 5) « What has she been saying to you ? » (Che cosa vi ha detto ?)
- **Grimesby Roylott**
- 6) « Arthur, you villain ! You thief ! » (Arthur, furfante ! Ladro !)
- **Alexander Holder**
- 7) « Help ! Help ! Murder ! » (Aiuto ! Aiuto ! Omicidio !) - **Sherlock Holmes**

Part 3 : ...on the Moor (answer these questions about Baskervilles, moors and hounds)

Parte 3 : ...nella brughiera (rispondete a queste domande sui Baskerville, le paludi e i mastini)

8) When Matt Frewers considers Dr. Mortimer's story, what does he do to aid his thought process ?
(Quando Matt Frewers pensa alla storia del Dr. Mortimer, cosa fa per stimolare il suo processo mentale ?)
d. All of the above (tutte e tre le cose precedenti)

9) A young girl's missing rabbit is an important clue to Benedict Cumberbatch. What is the name of this missing rabbit ?
(Il coniglietto scomparso di una ragazzina è un indizio importante per Benedict Cumberbatch. Qual è il nome del coniglietto scomparso ?)
b. Bluebell

Place the Sherlocks in the correct order – how old were they when they played in their version of the *Hound of the Baskervilles* ? The years of the films are given below.

(Metti gli Sherlock Holmes nell'ordine giusto – quanti anni avevano quando hanno recitato nel loro *Mastino dei Baskerville*? Gli anni del film sono tra parentesi)
Basil Rathbone (1939) – Peter Cushing (Hammer 1959) – Stuart Granger (1972) – Jeremy Brett (1988) – Benedict Cumberbatch (2012)



- 10) (the oldest/ il più vecchio) – **Stuart Granger**
- 11) (the next oldest/ il secondo più vecchio) – **Jeremy Brett**
- 12) (middle/il mediano) – **Peter Cushing**
- 13) (second youngest/ il secondo più giovane) – **Basil Rathbone**
- 14) (youngest/ il più giovane) – **Benedict Cumberbatch**

15) Tie breaker, closest without going over ! – How many years elapsed between Peter Cushing’s first filmed appearance as Sherlock Holmes in his last filmed appearance as Sherlock Holmes ?

(domanda di spareggio, vince che si avvicina di più senza andare oltre ! – Quanti anni passano tra la prima interpretazione cinematografica di Peter Cushing come Sherlock Holmes e la sua ultima apparizione filmica nei panni dello stesso personaggio ?)

25

THE SAFFRON HILL GAZETTE

UNA PUBBLICAZIONE DI UNO STUDIO IN HOLMES

FOUND - In Brixton Road, this morning, a plain gold wedding ring, found in the roadway between the White Hart Tavern and Holland Grove. Apply Dr. Watson, 221B, Baker Street, between eight and nine this evening.

LOST - Whereas Mordecai Smith, coatman, and his son Jim, left Smith's Harf at or about three o'clock last Tuesday morning in the steam launch Aurora, black with two red pipes, funnel black with a white end, the sum of five pounds will be paid to anyone who can give Smith's

Hanno collaborato a questo numero:

M. Serena Agnoletti, Claudio Boccuni, Marco Grassi, Michele Lopez, Deana Posru



THE recent sudden death of Sir Charles Baskerville, whose name has been mentioned as the probable Liberal candidate for Mid-Devon at the next election, has cast a gloom over the county. Though Sir Charles had resided at Baskerville Hall for a comparatively short period his amiability of character and extreme generosity had won the affection and respect of all who had been brought into contact with him. In these days of nouveaux riches it is refreshing to find a case where the scion of an old county family which has fallen upon evil days is able to make his own fortune and to bring it back with him to restore the fallen grandeur of his line. Sir Charles

To be obtained from the Attendants.

STERIL
FOR SORE THROAT
HOARSENESS
LOSS OF VOICE
&c
PAINKILLER
62 GRAYS

COLLINS
C. J.
Cai
ELASTIC DRESS SUITS, FROM 70/-
INVERNESS DRESS CAPES. 2 GUIN.
40, WEST STRAND, LOND.

FLOWERS AND FLORAL DECORATIONS
In the Highest Style at moderate prices.
HOOPER'S
Covent Garden, London.
BETWEEN THE ACTS